Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 47 (1971-1972)
Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Spiegel

Monatsschrift 47. Jahrgang Februar 1972

Sie lesen in dieser Nummer:

Unsere Leser . . .	. . . schreiben. Briefe an den Schweizer Spiegel	7
Bürger, Wirtschaft, Staat	Statisticus: Hätten Sie das gedacht?	9
Am Fenster	Sophie Stüssi: Keine Zeit fürs Nichtstun!	11
Die Sonne scheint . . .	Daniel Roth: Schulabsenz — positiv gesehen	13
Persönlichkeiten antworten dem Schweizer Spiegel	Hans Haug: Für den Beitritt der Schweiz zur UNO	14
Aussichtsturm Schweiz	Margit Gantenbein: Vom Rigi aus gesehen	15
Photos	Dölf Preisig: Das Fahrrad	17
Blick auf die Schweiz	Kurt Bächtold: Auf gar nichts mehr stolz?	19
Rauschmittel	Paul Häberlin: Künstliche Paradiese	20
Der Kleine Büro-Film	Albert Albisser: «Die Diktatur des Personals»	21
Karikatur	René Gilsi: Aus der guten alten Zeit des Sports	23
Besinnung	Josef O. Rast: Piuter Igel	24
Offen heraus gesagt	Daniel Roth: Darf es keine Saisonniers mehr geben?	25
Sprache	Gerhard van den Bergh: Nicht unkomisch	26

Der Kleine Schweizer Spiegel

«Beispiel»: Indien	Daniel Roth: Gewaltsame Friedensprediger	27
Junge Generation	Walter Wenger: Humlikon blüht wieder auf	29
Kleine Staatskunde	Adrienne Meier: Ratskommissionen	31
Aussprache	John Ganz: Etwas falsch in der Wirklichkeit?	32
Erzählung	Fortunat Huber: Darf man dem Barman glauben?	33
Glosse der Frau	Heidi Roos-Glauser: Haben sich die Herren auch einmal überlegt?	35
Rechtsfragen	Regula Schatzmann-Brawand: Zum Adoptionsrecht	36
Zeitbild	Hans Moser: Andy, Magit und die Repression	39
Küchenspiegel	Salcia Landmann: Wie Russland kocht	40
Menschliches	Beatrice Gertsch: Exkurs über die schlechte Laune	43
Frau im Beruf	Susanne Hürlimann-Schmidheiny: Darf sie — darf sie nicht?	45
Reisen und Rasten in unserem Lande	Walter Wenger: Zurzach — das neue Bad an alter Kulturstätte	47
Bilderbogen für Kinder	Marieluise Häny: Die Geschichte vom Hansli	50

Schweizer Spiegel

Erscheint im August, September, Oktober, Januar, Februar, März etwa am 12., in den anderen Monaten zwischen dem 1. und 10.

Druck und Expedition: Buchdruckerei AG Baden
Papier der Mühlebach Papier AG, Brugg.

Redaktion und Verlag:
Hirschengraben 20, 8023 Zürich
Telefon 01 32 34 31 und 47 21 96
Postcheckkonto Zürich 80 - 7061

Verantwortlich für die Redaktion:
Daniel Roth, Josef O. Rast

An dieser Nummer haben zudem redaktionell mitgewirkt: Adriana Huber-Grieder, Heidi Roos-Glauser, Sophie Stüssi, Gerhard van den Bergh, Walter Wenger.

Abonnementpreise
Schweiz: ½ Jahr Fr. 22.50 / 1 Jahr Fr. 41.65
2 Jahre Fr. 78.60 / 5 Jahre Fr. 185.—
Ausland: jährlich Fr. 49.—
Einzelnummer: Fr. 3.70

Inserate: Emil Gut, 01/94 57 78
Schweizer Spiegel Verlag: Administration, 01/47 21 95

Bestellungen nehmen der Verlag, Buchhandlungen und Postämter jederzeit entgegen.

Geschäftsführer: Mario Golfetto

s Mami
chauft alles
i der Epa
Neue Warenhaus AG

Ferien-Führer und Restaurants für Sie

Es empfehlen sich:

Bern + Berner Oberland

Adelboden

Hotel Bären, (033) 73 21 51, Pau 33.—/45.—, eig. Garage und Parkplatz, Inh. P. Trachsel

Berghaus Bärtschi, (033) 73 13 73, gut gepfl. Kleinhotel im Heimatstil, 1a-Küche

Hotel Bernerhof-Garni, (033) 73 14 31, zentrale Lage, Z mit Tel., Sonnen-Terasse, Bar, Inh. Althaus-Isler

Hotel Christl. Hospiz, (033) 73 19 66, günstige Pens.-Preise

Hotel Hahnenmoospass, (033) 73 21 41, ruhige, sonnige Aussichtslage, H.-Pens

Pension Sonnhalde, (033) 73 14 15, Pau ab 28.—, gut bürg. Küche, am besten schriftl. Anmeldung

Hotel Victoria-Eden, (033) 73 16 41, Fam. Strasser, Pau 35.—/45.—, inm. Skilifts, gute Küche

Beatenberg

Pension Pfluger, (036) 41 12 70 Pau 24.—/27.50

Kinderheim Bergrösli, Kinder vom Säugling bis 12 Jahre. Jahresbetrieb. Heimelige Atmosphäre. **Hausarzt Dr. A. Beer.** **Bes.: S. Raess und H. Reimann,** (036) 3 04 34

Brienz

Hotel Bären, (036) 4 22 12, Pau 34.—/50.—

Brünig-Hasliberg

Kurhaus Hohfluh, (036) 71 34 51, 1200 m, Skischule/Gondelbahn, günst. Wochenarrangem., tel. Anmeldung

Hotel Viktoria, (036) 71 11 21, Reuti, Pau ab 25.50, gepfl. Küche, tel. Anmeldung Dir. Hr. Brühweiler

Diemtigtal

Hotel-Rest. Bergli, (033) 81 11 44, gut bürgerl. Essen, Pau 29.50, tel. Anmeldung

Rest.-Pens. Gsässweide, (033) 81 15 32, Horboden, Pau 24.—, prachtv. Rundblick, tel. Anmeldung

Hotel Spillgerten, Schwenden, (033) 84 12 84, Pau 26.—/32.—, Ausgangsp. für Touren, dir. n. Skilift, tel. Anmeldung

Frutigen

Hotel Simplon, (033) 71 10 41, Pau ab 27.—, gute Küche, Fam. Willen, tel. Anmeldung

Goldern-Hasliberg

Hotel Gletscherblick, (036) 5 28 28, alkoholfrei, ganzes Jahr offen, Pau 20.—/28.—, Z teilw. m. Bad u. WC/Sauna/Lift/Tel. u. Radio

Grindelwald

Hotel Bellevue Garni, (036) 53 12 34, ZF ab 20.—, gepflegtes Haus, Fam. Steuri, tel. Anmeldung

Hotel Bernerhof Garni, (036) 53 10 21, ZF ab 20.—, Lift i. Hause

Hotel von Gunten Garni, (036) 53 29 44, Pau ab 48.—, Autoeinstellh.

Gstaad

Hotel Alphorn Garni, (030) 4 45 45, Pau ab 30.—, eig. Parking, geheiztes Hallenbad, tel. Anmeldung

Hotel Arc en ciel Garni, (030) 4 29 33, ZF ab 18.—, eig. Parking

Grand Hotel Bellevue, (030) 4 32 64 Das Haus, in dem Sie sich wohlfühlen. Im Bau neues Hotel mit Schwimmbad, Sauna, Massage Dir. W. B. Portmann

Posthotel Rössli, (030) 4 34 12, Pau 32.—/52.—

Hohfluh-Brünig

Hotel Schweizerhof, (036) 5 18 51, Evang. Landeskirchl. Ferienheim, Pau 20.—/28.—

Hohfluh-Hasliberg

Hotel Alpenruhe, (036) 5 17 51 Gut geführtes Familienhotel mit langjähriger Tradition Pau 29.50/35.— Ganzes Jahr offen. Vor- und Nachsaison Ermässigung

Interlaken

Hotel Rest. Aarburg, (036) 22 26 15, Pens ab 28.—, tel. Anmeldung

Hotel Beyeler, (036) 22 90 30, ZF ab 24.—, eig. Parkpl., Gruppenarr., spez. Preis, tel. Anmeldung

Hotel Blume, (036) 22 71 31, ZF ab 15.—, tel. Anmeldung

Hotel Derby Garni, (036) 22 19 41, ZF ab 16.—, eig. Parking

Hotel Drei Schweizer, (036) 22 74 24, ZF ab 19.—, Parking

Hotel Falken, (036) 22 30 43, ZF ab 16.—, tel. Anmeldung

Hotel Gotthard Garni, (036) 22 64 81, Grill-Spez., Lift, neu renov., tel. Anmeldung

Hotel Kreuz, (036) 22 18 25, Matten, ZF ab 16.—, tel. Anmeldung

Gasthof Spiess, (036) 22 25 51, ZF ab 15.—, tel. Anmeldung

Grand-Rest. und Tea-room Schuh, Fam. Beutler, (036) 22 94 41

Hotel Stella, (036) 22 88 71, Z Brunch ab 36.—, geh. Hallenbad, Lift

Hotel Touriste Garni, (036) 22 28 31, ZF ab 18.—, tel. Anmeldung

Kandersteg

Hotel Alpenblick **Garni,** (033) 75 11 29, ZF 20.—, Zentrum, eig. Parking, tel. Anmeldung

Hotel Doldenhorn, (033) 75 12 51, 24.—/26.— plus Service, Kurtaxe, Heizung

Parkhotel Gemmi, (033) 75 11 17, Pau 30.—/55.—, neu renoviert, ruhige Lage

Hotel National, Tel. (033) 75 14 84, H Pens ab 27.—, eig. Parkplatz

Kiental

Hotel Bären, (033) 76 11 21, Pens 30.—, gute Küche, Nähe Ski- und Sessellift, tel. Anmeldg.

Langnau i. E.

Café-Conditorei Hofer-Gerber, (035) 2 10 55, feine Patisserie und Glaces

Pens = Pensionspreis
H Pens = Halbpension
Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe, Heizung, Service)
W Pau = Wochenpauschal
Z = Zimmer
ZF = Zimmer mit Frühstück
MZ = Mahlzeit
Wi = Winterzeit
So = Sommersaison

Lenk i/S

Hotel Bühlberg Garni, (030) 3 15 60, H Pens ab 28.—, Nähe Skilift, tel. Anmeldung

Pens. Tea-room Sunnestübli Garni, (030) 3 16 89, Zentrum, neb. Ski- u. Üb.-Lift, tel. Anmeldung

Oberhofen a. Thunersee

Hotel-Pension und Restaurant Ländte, (033) 43 15 53, Pens 27.—/32.—

Ottenleuebad

1430 m. Schwarzenburg. Sporthotel-Kurhaus-Carnotzet, (031) 93 51 32, Pau 27.—, W Pau 186.—

Spiez

Hotel Krone, (033) 7 81 31, Pau 24.—/28.—

Wengen

Autofreier Kurort,

Hotel Alpenrose, (036) 55 16 51, Pau 48.—, Lift, Bad/Dusche So/Wi, tel. Anmeldung

Hotel Bellevue, (036) 3 45 71, Direktion Fr. D. Bertolli Pau ab 24.—/36.—

Appartement-Hotel Bristol, (036) 55 15 51, Fam. H. Graf, Dir., So garni Pau ab 20.—, Wi Pau ab 30.—, Appts. 2 - 8 Betten ab 40.—

Hotel Schönegg, (036) 55 17 25, zentrale Lage, Z mit Dusche od. Bad und WC, Sonnenterasse

Hotel Schweizerheim (036) 55 11 12, Rest. und Bar, schönste Lage, Pau ab 31.—

Hotel Schweizerhof, (036) 55 16 71, sonnige Lage, Panoramarundblick Pau ab 38.—

Hotel Silberhorn, (036) 3 41 41, Pau 29.—/52.—

Hotel Waldrand, (036) 55 28 55, Telex 3 23 40, Pau 35.—/60.— alle Zimmer mit WC

Wilderswil

Rest. Gasthaus Bären, (036) 22 35 21, Pau ab 30.—, Familienhotel

Hotel Jungfrau, (036) 22 35 31, ZF ohne Bad 25.—/28.—, ZF mit Bad 30.—/36.—, Spez.-Rest., Bar, So/Wi

Gasthof Pension Sternen, (036) 2 16 17, Pens 25.—/30.—

Zweisimmen

Tea-room Derby, (030) 2 14 38, Pau 25.—, gute Küche, Fam. Egger, tel. Anmeldung

Tea-room-Garni und Confiserie Lederer, (030) 2 11 58, ZF ab 17.—, div. Hausspezialitäten

Rest. Waldmatten, (030) 2 12 22, Oeschseite, eig. Parkplatz, Pau ab 25.—, tel. Anmeldung

Graubünden

Chur

Taxi Gruber AG Spechtweg 8 (081) 24 17 17 Standplatz Bhf. (081) 22 15 15

Affeier Obersaxen

Gasthaus Post, (086) 4 11 26, Geschw. Alig, ZF, Pau 28.70

Andiast

Rest. und Pension Killias, (086) 2 12 96, Pau 25.—, Bündner Spez., 20 Min. Skil. Flims

Arosa

Hotel Valsana, (081) 31 21 51, Pau Wi 36.—/92.—, Hallenbad

Hotel Victoria Garni, (081) 31 12 65, Pau ZF 16.—/45.—

Waldhotel, (081) 31 13 51, Pau Wi 32.—/62.—, Telex 74209

Bergün

Gasthaus und Pens. Edelweiss, So/Pau 18.—, schriftl. Anmeldg. erwünscht

Hotel Weisses Kreuz, (081) 73 11 61, rustikaler Bündner Stil, Bünd. Spez., Pau 26.50/50.—

Bivio

Hotel Locanda-Grischuna, (081) 75 11 36, fl Wa 22.—/30.—

Brigels

Hotel und Rest. Alpina, (086) 4 14 13, Bündn. Spez., Nähe Trainings-Skilift

Hotel Kistenpass, (086) 4 11 43, gute Küche und Keller, Wanderwege, renov. Haus, Pau 28.—/45.—

Rest. und Pension Tödi, (086) 4 12 07, Ferienwohng. f. 4 Erw. u. 2 Kd. max., Tagespreis 28.—, tel. Anmeldung

Celerina

Hotel Cresta-Kulm, (082) 3 33 73, Pau So 27.—/44.—

Hotel Misani, (082) 3 33 14, Pau H-Pens ab 23.— inkl. Etagenduschen

Davos-Dorf

Hotel Angleterre, (083) 3 61 62, alle Zimmer mit Sonnenloggias, ruhigste und sonnigste Lage, neben Kongresshaus, H Pens 45.—/60.—

Restaurant Hallenbad, (083) 3 61 62, exq. Zvieripl., Menüs, Snaks, Spez.

Davos-Platz

Hotel Bernina und Helios, (083) 3 50 91, So ab 24.—, Pau Wi ab 32.—

Hotel Europe, (083) 3 59 21, Pau Wi ab 35.—

Parkhotel, (083) 3 61 13, Fam.-Hotel, freier Zugang zum Hallenbad, So/Wi Pau 25.—/75.—

Chasa Sulai, (01) 97 56 05, sonnige, ruhige Lage, b. Zentrum, schöne, komf. 1-Z-Wohnung, gr. Südbalkon, So 20.—/30.—, Wi 25.—/50.—

Sunstarhotel, (083) 3 67 41, 1. Kl. Hotel mit Hallenbad, So/Wi Pau 45.—/95.—

Filisur

Hotel Grischuna, (081) 72 11 80, 20 Min. Bahnfahrt bis Rinerhorn, PW 20 Min. bis Savognin, Pau 29.—/33.—

Flims

Hotel Baudet, (081) 39 23 33, neuzeitlich, rustikal, H Pens 44.—, Pau 54.—

Flims-Waldhaus

Hotel Garni Flimserhof, (081) 39 17 31, ZF 22.—/30.—, alle Z mit Dusche od. Bad

Konditorei Tea Room Krauer, (081) 39 12 51

Schlosshotel, (081) 39 12 45, Pau 30.—/38.—, mit Bad 38.—/52.—

Klosters

Hotel Alpina, (083) 4 12 33, Dir. H. Bolliger

Laax

Signina-House, (081) 29 23 55, mod. 1.-Klass-Haus, Bar-Dancig, eig. Eisfeld und Reitanstalt

Landquart

Hotel Central, (081) 51 13 49, Fam.- und Sporthotel, So/Wi

Latsch

Rest. und Pension Schmidt, (081) 73 11 38, Pens nur So, Sonnenterrasse, tel. Anmeldung

Lumbrein

Gasthaus Rest. Alpina, (086) 6 15 73, sonnige Lage, Nähe Skilift, Pau 30.—

Hotel Rest. Piz Regina, (086) 6 11 72, Fam.-Hotel, Bünd. Spez., ZF 27.—

Luzein

Cresta Ferienhaus, (081) 54 10 09, Zi mit fl Wa, Selbstverpflegung, 5.—/10.—, ganzjährig, auch **Gruppen**

Malenfeld

Hotel Heidihof, (085) 9 11 95, gepfl. und ruhig, beliebtes Ausflugsziel in Graubünden, **Pau 23.—/44.—**

Maloya

Hotel Longhin, (082) 4 31 31, Fam.-Hotel an schönster Lage, gut bürg. Essen, Pau 32.—

Hotel Maloja Kulm, (082) 4 31 05, Pau 32.—/54.—, Panorama-rundsicht, tel. Anmeldung

Mulegns

Posthotel Löwen, (081) 75 11 41, Pau Pens So 27.—/34.— Pau Pens Wi 25.—/29.50

Obersaxen

Restaurant Adler, (086) 4 12 02, Mitte Dez. bis nach Ostern Z und Wohng., 6.50 pro Person, tel. Anmeldung

Hotel Meierhof, (086) 4 11 24, direkt neben Skilift, **Pau 29.50/39.—**, tel. Anmeldung

Parpan

Hotel Post, (081) 35 11 91, So/Wi, Pau 78.—, Nähe Skilift, Bünd. Spez., tel. Anmeldung

Pontresina

Hotel Engadinerhof, (082) 6 62 12, gemütliches Hotel, gute **Verpflegung**

Rueras

Familien-Hotel Padus, (086) 9 11 15, gute Küche, So/Wi

St. Moritz

Laudinella, (082) 3 58 33, Ferienhaus und Erwachsenenbildungsstätte, Kurszentrum Engadiner Kantorei

Crystal Hotel (082) 3 46 81, Pens 42.10/108.80

Hotel Badrutt's Palace, (082) 3 38 12, Preis auf Anfrage

Hotel Suvretta-House, (082) 3 33 21, Preis auf Anfrage

Samedan

Gasthaus Crusch Alva, (082) 6 53 53, Bünd. Spez., Inh. Pianto, Pau 36.—/44.—

Hotel Engiadinia, (082) 6 54 19, Fam.- und Sporthotel, Bünd. Spez., Küchenchef R. Donatz-Keller, Pau 35.—/40.—

Golf Hotel des Alpes, (082) 6 52 62, Fam.-Hotel, eigener Parkplatz, So/Wi Pau 36.—/50.—

Scuol/Schuls

Hotel Bellaval, (084) 9 14 81, Pau ab 28.—

Splügen

Hotel Prättigau, (081) 62 11 10, Pau ab 72.—, franz. Küche, geh. Garage, tel. Anmeldung

Gasthaus Pens. Tambo, (081) 62 11 06, Pau ab 28.—, b/Selbstbed., red. Preis

Sufers

Hotel Seeblick, (081) 6 11 86, So/Wi, Blick a. Stausee, Pau 29.—, tel. Anmeldung

Trun

Hotel Dulezi, (086) 8 17 66, günstige Arrang., Nähe Bergbahnen Disentis und Laax, So/Wi, Pau 28.—/38.—

Gasthaus Krone, (086) 8 11 33, 30 Min. von Sedrun und Flims, ZF oder Pau

Vals

Hotel Alpina, (086) 5 11 48, Pau 30.—/36.—, Nähe Skilift, tel. Anmeldung

Vattiz

Restaurant Casanova, (086) 6 11 34, Bündner Spezialitäten

Vigens

Gasthaus/Rest. zur Post, (086) 6 13 73, Pau 28.—/32.—, Spezialitäten

Villa

Rest. und Pension Villa (086) 6 11 16, Verm. v. Ferienwohnungen, Hochsaison 8.— pro Person

Vrin

Hotel Rest. Piz Terri, (086) 6 12 55, Bünd. Spez., ZF 25.—

Zuoz

Hotel Garni Klarer, (082) 7 13 21, Fam.- und Sporthotel, 20.—/22.—

Innerschweiz

Beckenried

Hotel Mond, (041) 84 52 04, Pau ab 24.—

Brunnen

Hotel Bellevue au Lac, (043) 9 13 18, Pens 23.—/34.—, Pau Bad 36.—/45.—

Bürgenstock

Hotel Mattgrat, (041) 64 15 77, autofreier Kurort ab Hotel, Zufahrt Ennetbürgen-Bürgenstock, Pens 25.—/35.—

Einsiedeln

Hotel Bären, (055) 6 18 76, Pau 31.—/43.20

Engelberg

Matter Tea-Room, Dancing, Hotel Garni, (041) 74 15 55, 1er Pau 17.—, 2er Pau 29.—

Niederrickenbach

Hotel Engel, (041) 61 41 46, autofreie Sonnenterrasse der Zentralschweiz, Fam. M. Levenbach-Bak, Pau ab 28.—

Stansstad NW

Hotel Winkelried, (041) 84 14 44, Pau ab 24.—/35.—

Weggis

Hotel Albana, (041) 93 21 41, Panorama-Restaurant, ruhige Südlage, modern und behaglich, Park 8000 m². Diät auf Wunsch, Farbprospekt Hans Wolf und Familie

Nordostschweiz

Baden

Bad-Hotel Adler, (056) 2 57 66, Pens 18.—/21.—

Bad-Hotel Schweizerhof, (056) 2 75 27, Pens 23.— bis 26.—, 15 % Service, Kurtaxe Fr. 1.—

Hier hilft
TAI-GINSENG

TAI-GINSENG ist ein Aufbaupräparat aus Ginseng zur Stärkung des gesamten Organismus.
TAI-GINSENG enthält zusätzlich Vitamine, Spurenelemente, pflanzliche Drogen, Phosphor und Lecithin.
TAI-GINSENG befindet sich unter ständiger Kontrolle des Schweiz. Vitamininstitutes in Basel.

3× täglich
TAI-GINSENG

Originalflasche Fr. 15.50
Kur = 3 Flaschen Fr. 40.—
erhältlich in Apotheken und Drogerien

Generalvertretung für die Schweiz:
Turimed AG, 8304 Wallisellen
Postfach 117

Ostschweiz

Bad Ragaz
Hotel Lattmann, (085) 9 13 15, Pens 32.— bis 65.—
Parkhotel, (085) 9 22 44, Pau 29.—/39.—

Heiden
Hotel Park, (071) 91 11 21, ZF ab 18.—, Pau Pens 28.—/33.—, Pau Pens mit WC und Dusche 33.—/48.—

Herisau
Hotel Hirschen, (071) 51 36 36, Pens 24.—/30.—
Rest. «Sedel», lohnender Aussichtspunkt, (071) 51 16 74, Sedel-Berg-Bahn, grosses Kinderparadies, Parkplatz für 200 Autos Montag geschlossen

Mühlehorn
Hotel Mühle, (056) 3 13 78, Pau ab 22.—

Schönengrund
Hotel Sternen, (071) 57 11 23, Pens 18.—/25.—, Ski- und Sessellift

Alt St. Johann SG
Hotel Löwen, (074) 7 42 10, Pau ab 20.—, vollaut. Kegelbahnen

Tessin

Caslano
Hotel-Rest. Gardenia, (091) 9 67 16, Swimmingpool, Sonnenterrasse, idyll. Park, nächst See, Pau 42.—/58.—, Saison 48.—/66.—

Lugano
Hotel Walter a. See, (091) 2 74 25, Preise auf Anfrage

Lugano-Castagnola
Hotel Boldt, (091) 51 44 41, Pau 32.—/42.—, mit Bad 42.—/52.—, geheiztes Schwimmbad

Lugano-Paradiso
Hotel Beaurivage au Lac, (091) 54 29 12, grosser Garten, Schwimmbad, Pau 36.—/79.—

Muzzano
Hotel und Pension Muzzano Fam. F. Gehri (2,5 km von Lugano), (091) 2 20 22, Pau 19.—/23.50

San Nazzaro/Langensee
Pension Villa Sarnia, (043) 6 31 08

Westschweiz

Leysin
Hotel La Paix, gut gepflegtes Kleinhotel, Heimatstil, doch modern, 1a Küche, Aussicht. Pau ab 30.—, Mai, Juni, Sept. 10 % Rabatt

Montreux-Territet
Hotel Bonivard, (021) 61 33 58, Pens 25.—/50.—

Murten
Hotel Enge, (037) 71 22 69, Pens 26.—/29.—

Château-d'Oex
Hotel Victoria, (029) 4 64 34 Geheiztes Sommerschwimmbad Pau [ab] 33.—/45.— Pau mit Bad und WC 45.—/56.—

Le Pâquier
Le Castel, Hotel-Rest., Rôtisserie, (029) 2 72 31, einm. Atmosphäre, ruhige, heimelige Z, Küchenchef und Inh. Fritz Freiburghaus

Zürich Stadt + Land

Küsnacht ZH
Hotel Sonne, (051) 90 02 01, Pau 36.50/46.—

Stäfa
Gasthof Metzg, (051) 74 93 19, Treffpunkt für Feinschmecker, Saal und Hotelzimmer, Fam. Bachmann, 21.—

Zürich
Hotel Garni zum goldenen Brunnen, (051) 33 67 33, Rotachstr. 33, ZF 1 Person: 21.—/38.—, 2 Personen: 46.—/62.—

Am Radio aufgeschnappt

Diejenigen Leute, die am meisten an der Jugend auszusetzen haben, finden wohl das Schlimmste an der Jugend, dass sie selbst nicht mehr dazu gehören.

Robert Brändlin in der Sendung: Auto Radio Schweiz